# **貓和老鼠的故事**

# **從前，有一座房子，裡面的老鼠泛濫成災。一隻貓聽到此事，便自言自語：“那正是我要去的地方。”於是她走到那座房子裡住下來，一隻接一隻地抓老鼠，然後吃掉他們。最後，老鼠們再也無法忍受下去，決定躲到自己的洞裡，再也不出來。“這還真不好辦了，”貓自言自語道，“若想騙他們出來，只能耍個花招了。”她琢磨了一會兒，然後爬上牆，用後腿鉤住木樁倒掛下來，假裝已經死了。過了一會兒，一隻老鼠向外窺探，看到了掛在那里的貓。“啊哈！”老鼠大叫，“夫人，你還真聰明，不過，就算你假裝成一袋糧食掛在那裡，你也騙不了我們去接近你。”**

# **【貓和老鼠故事的寓意】**

# **貓和老鼠的故事告訴了我們：如果有足夠的智慧，面對那些曾認定的危險人物所假裝出來的無辜，你也不會上當受騙。**

# **猫和老鼠的故事**

从前，有一座 房 子，里面的老鼠泛滥成灾。一只猫听到此事，便自言自语：“那正是我要去的地方。”于是她走到那座房子里住下来，一只接一只地抓老鼠，然后吃掉他们。最后，老鼠们再也无无法忍受下去，决定躲到自己的洞里，再也不出来。“这还真不好办了，”猫自言自语道，“若想骗他们出来，只能耍个花招了。”她琢磨了一会儿，然后爬上墙，用后腿钩住木桩倒挂下来，假装已经死了。过了一会儿，一只老鼠向外窥探，看到了挂在那里的猫。“啊哈！”老鼠大叫，“夫人，你还真聪明，不过，就算你假装成一袋粮食挂在那里，你也骗不了我们去接近你。”

【猫和老鼠故事的寓意】

　　猫和老鼠的故事告诉了我们：如果有足够的智慧，面对那些曾认定的危险人物所假装出来的无辜，你也不会上当受骗。

**THE CAT AND THE MICE**

　　There was once a house that was overrun with Mice. A Cat heard of this, and said to herself, “That’s the place for me,” and off she went and took up her quarters in the house, and caught the Mice one by one and ate them. At last the Mice could stand it no longer, and they determined to take to their holes and stay there. “That’s awkward,” said the Cat to herself: “the only thing to do is to coax them out by a trick.” So she considered a while, and then climbed up the wall and let herself hang down by her hind legs from a peg, and pretended to be dead. By and by a Mouse peeped out and saw the Cat hanging there. “Aha!” it cried, “you’re very clever, madam, no doubt: but you may turn yourself into a bag of meal hanging there, if you like, yet you won’t catch us coming anywhere near you.”

原创文章如转载请注明：转载自[新梦想学习网](http://www.xmx8.com/) [<http://www.xmx8.com/>]

需要保留本文链接地址：<http://www.xmx8.com/yuyan/yisuo/275.html>

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 就算 | jiùsuàn | granted that / even if |
| 不了 | bùliǎo | unable to / without end |
| 正是 | zhèngshì | (emphasizes that sth is precisely or exactly as stated) / precisely / exactly / even / if / just like / in the same way as |
| 吃掉 | chīdiào | to eat up / to consume |
| 再也 | zàiyě | (not) any more |
| 無法忍受 | wúfǎrěnshòu | intolerable |
| 不好 | bùhǎo | no good |
| 只能 | zhǐnéng | can only / obliged to do sth / to have no other choice |
| 花招 | huāzhāo | trick |
| 琢磨 | zuómo | to ponder / to mull over / to think through / Taiwan pr. [zhuó mó] |
| 爬上 | páshàng | to climb up |
| 鉤住 | gōuzhù | to hook onto / to hitch onto / to catch onto |
| 木樁 | mùzhuāng | wooden pile / stake |
|  |  |  |
| 假裝 | jiǎzhuāng | to feign / to pretend |
| 向外 | xiàngwài | out / outward |
| 窺探 | kuītàn | to pry into or spy on / to snoop / to peep / to poke one's nose into / to peer / to get a glimpse of |
| 到了 | dàoliǎo | at last / finally / in the end |
| 就算 | jiùsuàn | granted that / even if |
| 不了 | bùliǎo | unable to / without end |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |